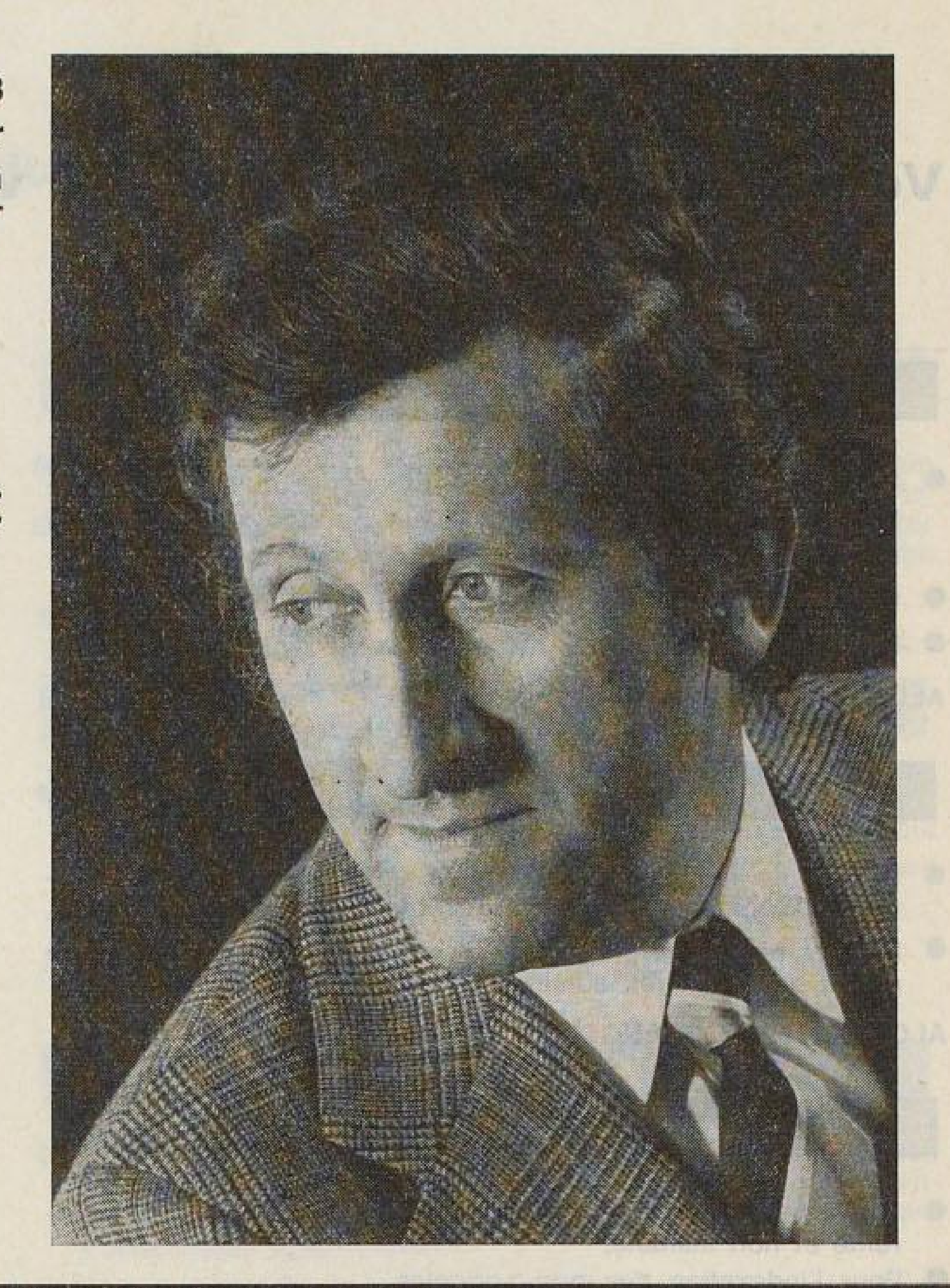
ELECTIONS LEGISLATIVES DU 4 MARS 1973
2e Circonscription - Arrondissement de Guebwiller
Cantons de Munster, Wintzenheim et Neuf-Brisach



Pour le changement dans le calme et la justice sociale

Electrices, Electeurs

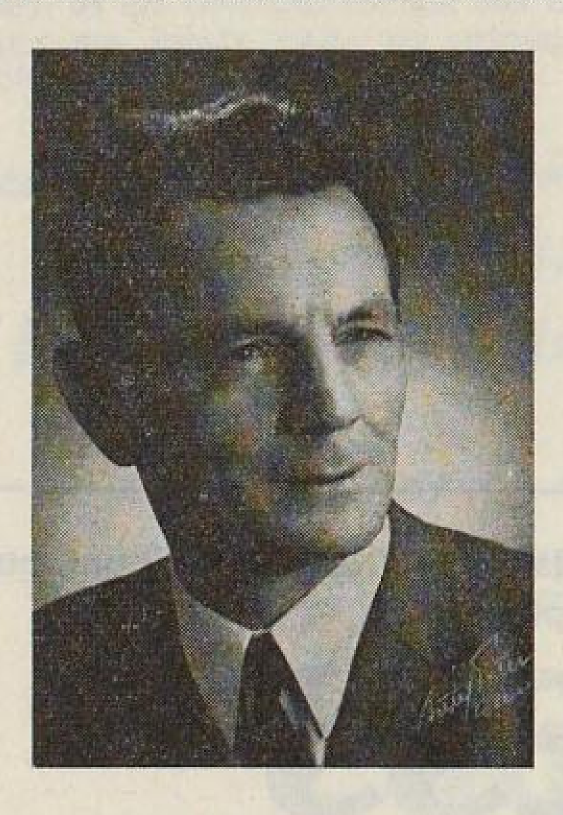
Contre la routine et la morosité
Contre l'aventure avec le Parti Communiste

vous choisirez

Les vraies réformes
défendues
par un homme capable,
compétent et dynamique

Eugène SPIESS

47 ans, Docteur en Pharmacie, Conseiller Municipal d'Ensisheim
Président de la Caisse Mutuelle d'Ensisheim
Président des Parents d'Elèves du Collège d'Ensisheim
Président de l'Association St. Martin - Président du Basket-Ball Club d'Ensisheim



ET SON SUPPLEANT

Joseph FREYEISEN

56 ans, Maire de ROUFFACH
— Président des Médaillés Militaires de Guebwiller
— Titulaire de la Croix de Guerre (3 citations)
— de la Médaille de la Résistance Française
— de la Croix de Guerre Hollandaise
— Ancien parachutiste des Forces Françaises Libres

présentés par le

CENTRE DEMOCRATE

Vous avez assez de raisons de vouloir le changement

Salariés et travailleurs

- Si vous voulez participer à une prospérité que vous contribuez à créer et connaître un partage plus juste des richesses,
- Si vous voulez être considérés pour votre effort,
- Si vous voulez que soit respectée votre dignité d'homme,

ALORS IL FAUT CHANGER !

Commerçants, artisans, travailleurs indépendants

- Si vous ne voulez plus être traités en citoyens de 2ème Catégorie (Allocations Familiales, Sécurité Sociale, Retraite, etc...),
- Si vous ne voulez plus être écrasés par les taxes, la patente et les mesquineries administratives,

ALORS IL FAUT CHANGER !

Agriculteurs, éleveurs, viticulteurs

- Si vous êtes pour une politique agricole et d'élevage cohérente et non instable,
- Pour l'indexation des prix agricoles,

ALORS IL FAUT CHANGER !

Responsables municipaux et locaux

- Si vous ne voulez plus être réduit à quémander,
- Avoir des possibilités d'initiative,
- Ne pas subir les tracasseries d'une administration parisienne de plus en plus envahissante et autoritaire,
- Si vous voulez que la région se fasse pour que vous ayez aussi votre mot à dire sur le devenir de l'Alsace,

NE CROYEZ VOUS PAS, AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD, QU'IL EST GRAND TEMPS DE CHANGER !

Pour nos jeunes

- Si vous ne voulez pas que nos jeunes soient perdus dans la jungle de l'imprévoyance des emplois,
- Si vous voulez qu'ils puissent utiliser les équipements sportifs avant la fin de leur scolarité et pour qu'on ne leur offre pas des baraques en guise d'Ecole,

ALORS IL FAUT QUE ÇA CHANGE !

Retraités, personnes agées et veuves

- Si après une vie de labeur, vous ne voulez pas vous sentir inutiles et être laissés pour compte, et jouir dignement d'une retraite méritée,

ALORS C'EST LE MOMENT DE CHANGER !

Handicapés et malades

- Vous qui avez droit à la solidarité du Pays,
- Vous qui avez droit à des instituts spécialisés, à des Hôpitaux plus humains, répondant aux nécessités des progrès de la médecine,

NE VOULEZ VOUS PAS QUE ÇA CHANGE ?

Vous de Tambow et incorporés de force

- 25 ans après on daigne vous écouter mais vous a-t-on entendu ?

N'EST-IL PAS NECESSAIRE QUE CELA CHANGE ?

Après il sera trop tard !
Vous n'avez rien à perdre, mais tout à gagner !
C'est maintenant que vous en avez la possibilité !

Les Sénateurs du HAUT-RHIN, Pierre SCHIELE, Charles ZWICKERT, Marcel NUNNINGER, pour que de véritables réformes puissent être appliquées vous présentent

Eugène SPIESS

et son suppléant

Joseph FREYEISEN

Ihr habt wohl Gründe, eine Wendung herbeizuwünschen

Lohnempfänger und Arbeiter

- Wenn Ihr am Wohlstand, den Ihr miterschaft, auch teilnehmen und eine gerechtere Güterverteilung erleben wollt,
- Wenn Ihr für Eure Bemühungen Anerkennung verlangt,
- Wenn Ihr für Eure Menschenwürde Achtung fordert,

DANN MUSS ES ANDERS WERDEN !

Gewerbetreibende, Handwerker, freie Berufe

- Wollt Ihr nicht mehr als Bürger zweiter Klasse behandelt werden (Familienzulagen, Kranken- und Altersversicherung u. s. w. . .),
- Wollt Ihr nicht mehr das Opfer der Verwaltung bleiben mit ihren Kleinlichkeiten und ungerechten Steuern ausgeliefert sein,

DANN MUSS SICH WAS ÄNDERN !

Landwirte, Viehzüchter, Weinbauern

- Wenn Ihr für das Wesen der Agrarwirtschaft und der Viehzucht eine Politik verlangt, die sich als gutgeplant und nicht unbeständig erweist, damit die landwirtschaftlichen Preise dem Index unterworfen werden,

MUSS ES ANDERS KOMMEN !

Verantwortliche in Gemeinde- und Lokalwesen

- Wenn Ihr nicht mehr auf dauerndes Betteln angewiesen sein wollt,
- Wenn Ihr Möglichkeit zu persönlicher Initiative erwirken wollt,
- Wenn Ihr nicht weiter die Schikanen einer immer überwältigenden und anmassender Pariser Verwaltung erdulden wollt,
- Wenn Ihr wünscht, dass die REGIO entstehe und damit auch Ihr mitreden dürft,
- Wenn es um Sein und Werden des Elsasses geht,

GLAUBT IHR NICHT, DASS ES HÖCHSTE ZEIT WIRD, MANCHES ZU ÄNDERN ?

Eltern unserer lieben Jugend

- Wenn Ihr Euch nicht verirren wollt im Dschungel mangelnden Weitblicks hinsichtlich der Arbeitsmöglichkeiten Eurer Kinder,
- Wenn Sie die sportlichen Einrichtungen vor Abschluss ihrer Schulzeit benützen sollten und es ablehnen, dass man ihnen Baracken als Schulräume zur Verfügung stellt,

SO BEDARF ES EINER ÄNDERUNG !

Pensionierte, Witwen, betagte Leute

- Wenn Ihr Euch nach einem arbeitsreichen Leben nicht überflüssig und nicht wie im Stich gelassen vorkommen wollt und Ihr den wohlverdienten Ruhestand in Würde geniessen möchtet,

DANN MUSS EIN ANDERER WIND WEHEN !

Kranke und Behinderte

- Ihr, die Ihr ein Anrecht habt auf die Solidarität des ganzen Landes, Anrecht auf spezialisierte Anstalten und menschenwürdigere Spitäler, den Anforderungen des medizinischen Fortschrittes entsprechend,

WOLLT IHR NICHT, DASS SICH ETWAS ÄNDERT ?

Ihr von Tambow und Zwangseingezogene

- Lange Jahre nachher geruht man, Euch anzuhören ; jedoch, wird man Euch erhören ?

IST ES NICHT NOTWENDIG DASS SICH WAS ÄNDERT ?

Nachher wird es zu spät sein !
Ihr habt nichts zu verlieren, aber vieles zu gewinnen!
Es bietet sich jetzt Gelegenheit, ohne Zerrütung eine Umwälzung zu vollziehen!

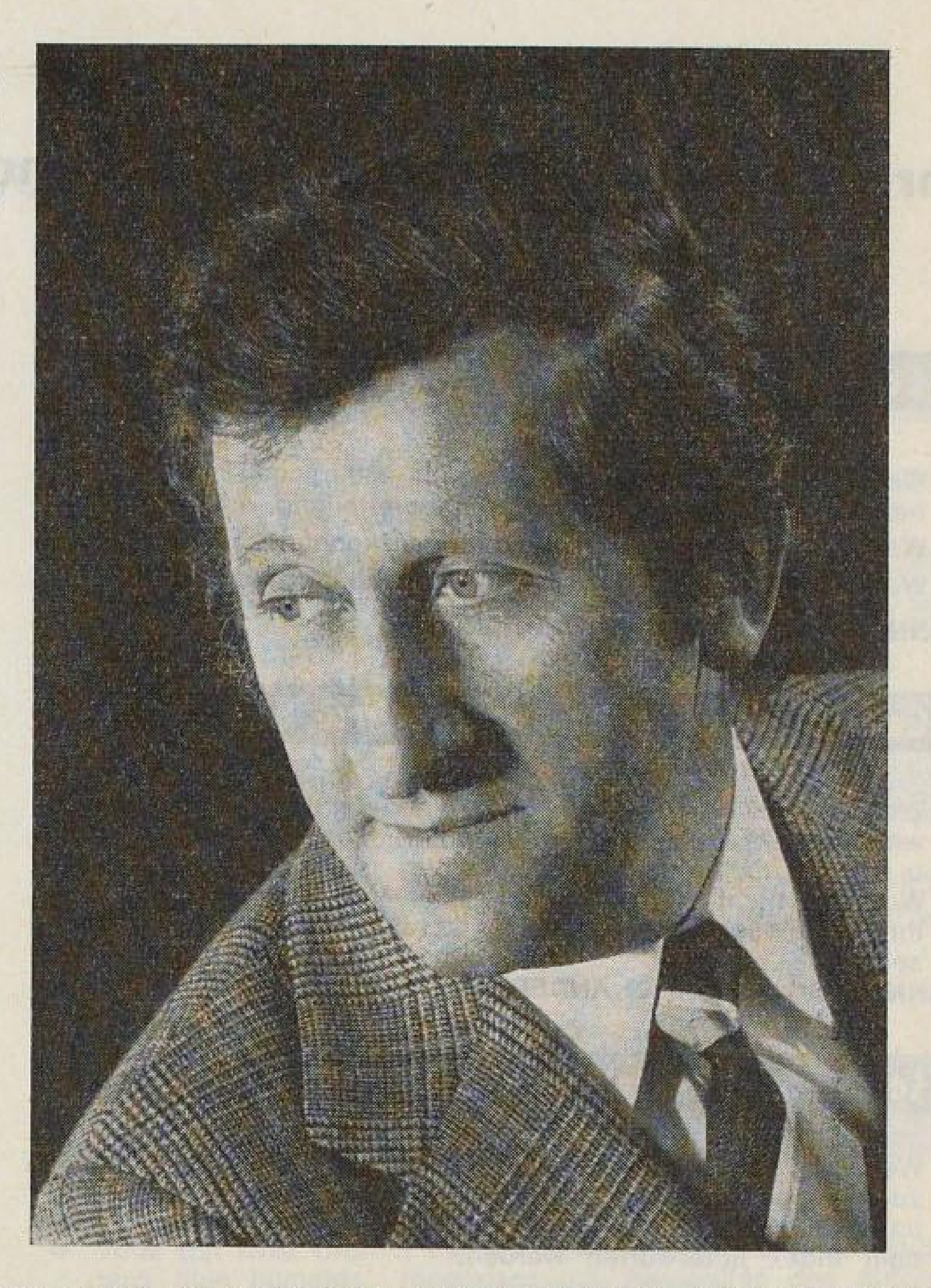
Damit wirksame Reformen angewendet werden, treten die oberelsässischen Senatoren Pierre SCHIELE, Charles ZWICKERT, Marcel NUNNINGER an Euch heran und stellen Euch vor :

Eugène SPIESS

und seinen Stellvertreter

Joseph FREYEISEN

ELECTIONS LEGISLATIVES DU 4 MARS 1973
2e Circonscription - Arrondissement de Guebwiller
Cantons de Munster, Wintzenheim et Neuf-Brisach



Für eine Kursaenderung in Ruhe und Sozialer Gerechtigkeit

Wählerinnen und Wähler,

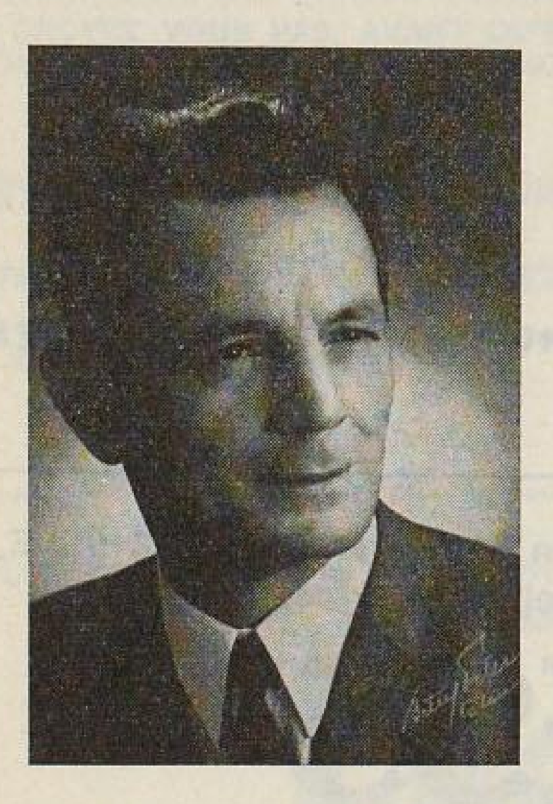
Gegen Schlendrian und Verdrossenheit
Gegen das Wagnis der Kommunistischen Partei

Wählt,

die echten Reformen,
die von einem fähigen,
sachverständigen Mann
dynamisch
verfechtet werden

Eugène SPIESS

47 Jahre alt, Apotheker, Gemeinderatsmitglied von Ensisheim
Präsident der Spar- und Darlehnskasse
Präsident der «Parents d'Elèves» des Gymnasiums von Ensisheim
Präsident der Vereinigung St. Martin und des Basket-Ball Clubs von Ensisheim



UND SEIN STELLVERTRETER

Joseph FREYEISEN

56 jährig - Bürgermeister von ROUFFACH
— Präsident der Inhaber von Militärmedaillen des Kreises Gebweiler
— Titular des Kriegskreuzes (3 Erwähnungen)
— der Widerstandskämpfer-Medaille
— des holländischen Kriegskreuzes
— Ehemaliger Fallschirmjäger der F.F.L.

beide vorgestellt durch den

CENTRE DEMOCRATE

Imprimerie ALSATIA Guebwiller - Dépôt légal 1973 - No de l'Impr. 1076